



Bruxelles, 12 iulie 2023  
(OR. en)

---

---

**Dosar interinstituțional:  
2023/0254(NLE)**

---

---

**11596/23  
ADD 1**

**PECHE 287**

## **PROPUNERE**

---

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	11 iulie 2023
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2023) 428 final - ANNEXES
Subiect:	ANEXE la Propunerea de decizie a Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Comisiei interamericane pentru tonul tropical și al Reuniunii părților la Acordul privind programul internațional pentru conservarea delfinilor și de abrogare a Deciziei (UE) 2019/812

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2023) 428 final - ANNEXES.

---

Anexă: COM(2023) 428 final - ANNEXES



Bruxelles, 11.7.2023  
COM(2023) 428 final

ANNEXES 1 to 2

**ANEXE**

**la**

**Propunerea de decizie a Consiliului**

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul  
Comisiei interamericane pentru tonul tropical și al Reuniunii părților la Acordul  
privind programul internațional pentru conservarea delfinilor și de abrogare a Deciziei  
(UE) 2019/812**

## ANEXA I

### Pozitia care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Comisiei interamericane pentru tonul tropical (CITT) și al Reuniunii părților la Acordul privind programul internațional pentru conservarea delfinilor (AIDCP)

#### 1. PRINCIPII

În cadrul CITT și al Reuniunii părților la AIDCP, Uniunea:

- (a) se asigură că măsurile adoptate în cadrul CITT și al AIDCP respectă legislația internațională și, în special, prevederile Convenției ONU din 1982 asupra dreptului mării, ale Acordului ONU din 1995 în legătură cu conservarea și gestionarea populațiilor transzonale și a stocurilor de pești mari migratori, ale Acordului din 1993 privind promovarea respectării măsurilor internaționale de conservare și gestionare de către navele de pescuit în marea liberă și ale Acordului Organizației Națiunilor Unite pentru Alimentație și Agricultură din 2009 privind măsurile de competența statului portului;
- (b) promovează obiectivele acordului în temeiul Convenției Națiunilor Unite asupra dreptului mării referitoare la conservarea și utilizarea sustenabilă a biodiversității marine în zonele din afara jurisdicției naționale și în cadrul celei de a 15-a Conferințe a părților la Convenția privind diversitatea biologică (COP 15), în special în ceea ce privește consolidarea protecției biodiversității marine și protejarea a 30 % din oceanele lumii prin intermediul zonelor marine protejate;
- (c) contribuie la punerea în aplicare a Pactului verde european, inclusiv a strategiilor privind biodiversitatea și adaptarea la schimbările climatice, în special în ceea ce privește protecția naturii, precum și a strategiilor „De la fermă la consumator” și „O Europă mai puternică pe plan internațional”;
- (d) urmărește obiectivele Strategiei privind materialele plastice și ale Planului de acțiune privind reducerea la zero a poluării, în special reducerea materialelor plastice și a poluării marine;
- (e) acționează în conformitate cu obiectivele și principiile urmărite de Uniune în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului, în special prin intermediul abordării precaute și al obiectivelor privind captura maximă durabilă menționate la articolul 2 alineatul (2) din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013, pentru a promova implementarea unei abordări ecosistemice a gestionării pescuitului, pentru a evita și reduce, în măsura posibilului, capturile nedorite și pentru a elimina treptat practica aruncării înapoi în mare a capturilor, precum și pentru a reduce la minimum impactul activităților de pescuit asupra ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora și, prin promovarea în Uniune a unui pescuit competitiv și viabil din punct de vedere economic, pentru a garanta un nivel de trai decent persoanelor care depind de activitățile de pescuit, ținând seama de interesul consumatorilor;
- (f) respectă concluziile Consiliului din 19 martie 2012 referitoare la Comunicarea Comisiei privind dimensiunea externă a politicii comune în domeniul pescuitului<sup>1</sup>;
- (g) respectă obiectivele Comunicării comune cu privire la agenda UE privind guvernarea internațională a oceanelor<sup>2</sup> în ceea ce privește conservarea biodiversității marine, precum și concluziile Consiliului referitoare la respectiva comunicare comună<sup>3</sup>;

---

<sup>1</sup> 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

- (h) depune eforturi în vederea unei implicări corespunzătoare a părților interesate în faza de pregătire a măsurilor CITT și ale AIDCP și se asigură că măsurile adoptate în cadrul CITT și al AIDCP sunt conforme cu obiectivele Convențiilor CITT și AIDCP;
- (i) promovează poziții coerente cu cele mai bune practici ale organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP);
- (j) urmărește consecvența și crearea de sinergii cu politica urmărită de Uniune în cadrul relațiilor bilaterale cu țări terțe în domeniul pescuitului și asigură coerența cu celelalte politici ale sale, în special în materie de relații externe, mediu, comerț, dezvoltare, cercetare și inovare;
- (k) urmărește să creeze condiții de concurență echitabile pentru flota din Uniune în zona convențiilor CITT și AIDCP, pe baza aceluiași principii și standarde ca cele aplicabile în temeiul dreptului Uniunii, și să promoveze punerea în aplicare uniformă a respectivelor principii și standarde;
- (l) promovează coordonarea dintre CITT, AIDCP, ORGP existente și convențiile maritime regionale și cooperarea cu organizațiile mondiale, după caz, în cadrul mandatelor acestora, dacă este adecvat;
- (m) promovează mecanisme de cooperare între ORGP care nu se ocupă de pescuitul de ton, similare cu așa-numitul proces Kobe pentru ORGP care se ocupă de pescuitul de ton.

## **2. ORIENTĂRI**

Uniunea depune eforturi, dacă este necesar, pentru a sprijini adoptarea de către CITT și AIDCP a următoarelor acțiuni:

- (a) măsuri menite să promoveze conservarea și refacerea ecosistemelor marine și a biodiversității, precum și sustenabilitatea resurselor biologice marine, ținând seama de aspecte legate de schimbările climatice;
- (b) măsuri de conservare și gestionare a resurselor piscicole în zona Convenției de la Antigua, bazate pe cele mai bune avize științifice disponibile, precum capturile totale admisibile și cotele sau măsurile de reglementare a efortului în cadrul activităților de pescuit care exploatează resursele biologice marine reglementate de CITT și AIDCP, având drept scop să refacă sau să mențină aceste resurse cel puțin la niveluri capabile să asigure captura maximă durabilă. Dacă este necesar, respectivele măsuri de conservare și gestionare includ măsuri specifice pentru stocurile afectate de pescuitul excesiv, în vederea menținerii efortului de pescuit la niveluri care să permită refacerea acestor stocuri;
- (c) măsuri menite să promoveze colectarea de date în domeniul pescuitului pentru a permite evaluări solide ale stocurilor, să sprijine activitatea științifică a Comitetului științific al CITT și AIDCP și să susțină deciziile de gestionare bazate pe date științifice, precum și măsuri menite să consolideze comitetul său pentru conformitate, să promoveze o cultură a respectării normelor și să realizeze periodic evaluări independente ale performanței;
- (d) măsuri de prevenire, descurajare și eliminare a pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) în zona convenției, inclusiv includerea navelor pe lista INN și

---

<sup>2</sup> JOIN/2022/28 final, 24.6.2022.

<sup>3</sup> 15973/22, 13.12.2022.

pe liste încrucișate cu alte ORGP, precum și măsuri de promovare a trasabilității peștelui și a produselor pescărești, bazate pe Orientările voluntare privind sistemele de documentare a capturilor;

- (e) măsuri de monitorizare, de control și de supraveghere în zona convenției, pentru a asigura eficiența controalelor și respectarea măsurilor adoptate în cadrul CITT și AIDCP, inclusiv consolidarea măsurilor de control asupra operațiunilor de transbordare, bazate pe orientările voluntare ale FAO privind transbordarea;
- (f) măsuri de reducere la minimum a impactului negativ al activităților de pescuit asupra biodiversității și ecosistemelor marine și asupra habitatelor acestora, inclusiv măsuri de protecție a ecosistemelor marine vulnerabile în zona Convențiilor CITT și AIDCP în conformitate cu Convențiile CITT și AIDCP și cu Orientările internaționale ale FAO pentru gestionarea pescuitului de adâncime în marea liberă, precum și măsuri care să prevină și să reducă pe cât posibil capturile nedorite, în special ale speciilor marine vulnerabile, și care să elimine treptat practicile de aruncare înapoi în mare a capturilor;
- (g) măsuri de reducere a poluării marine, de prevenire a evacuării de materiale plastice în mare și de reducere a impactului materialelor plastice prezente în mare asupra biodiversității și ecosistemelor marine, inclusiv măsuri de reducere a impactului uneltelor de pescuit abandonate, pierdute sau aruncate în alt mod în ocean și de facilitare a identificării și recuperării unor astfel de unelte, bazate pe Orientările voluntare ale FAO privind marcarea uneltelor de pescuit;
- (h) măsuri care vizează interzicerea activităților de pescuit desfășurate exclusiv în scopul recoltării înotătoarelor de rechin și care impun ca toți rechinii să fie debarcați cu toate înotătoarele atașate în mod natural;
- (i) recomandări, dacă este cazul și în măsura în care acest lucru este permis de documentele constitutive relevante, care încurajează punerea în aplicare a Convenției privind munca în domeniul pescuitului a Organizației Internaționale a Muncii (OIM);
- (j) abordări comune cu alte ORGP, dacă este cazul, în special cu cele implicate în gestionarea pescuitului din aceeași regiune;
- (k) măsuri tehnice suplimentare bazate pe avizele organismelor subsidiare și ale grupurilor de lucru ale CITT și AIDCP.

## **ANEXA II**

### **Precizarea anuală a poziției Uniunii care urmează să fie adoptată în cadrul reuniunilor Comisiei interamericane pentru tonul tropical și al Reuniunii părților la Acordul privind programul internațional pentru conservarea delfinilor**

Înainte de fiecare reuniune a CITT și a Reuniunii părților la AIDCP, atunci când organismele în cauză sunt invitate să adopte decizii cu efecte juridice asupra Uniunii, se iau măsurile necesare pentru ca poziția care urmează să fie exprimată în numele Uniunii să țină seama de cele mai recente informații științifice și de altă natură relevante transmise Comisiei, în conformitate cu principiile și orientările stabilite în anexa I.

În acest sens și pe baza informațiilor menționate, Comisia transmite Consiliului sau grupurilor sale de pregătire, cu suficient timp înainte de fiecare reuniune a CITT sau de Reuniunea părților la AIDCP, un document scris care prezintă în detaliu propunerea de precizare a poziției Uniunii, în vederea dezbaterii și a adoptării detaliilor referitoare la poziția care urmează să fie exprimată în numele Uniunii.

Dacă în cadrul unei reuniuni a CITT sau al Reuniunii părților la AIDCP nu se poate ajunge la un acord, inclusiv la fața locului, chestiunea este supusă atenției Consiliului sau a grupurilor sale de pregătire, astfel încât poziția Uniunii să ia în considerare noile elemente.